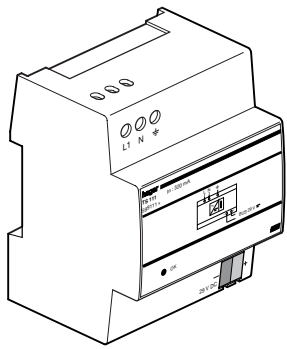


# hager



## TS 111

6T 7061.b

- (F) Alimentation  
29 V DC 320 mA
- (D) Spannungsversorgung  
29 V DC 320 mA
- (GB) Power supply  
29 V DC 320 mA
- (NL) Voedingsmodule  
van de bus 29 V DC 320 mA
- (I) Alimentatore  
29 V DC 320 mA
- (P) Alimentação  
29 V DC 320 mA
- (S) Spänningsförsörjning  
29 V DC (SELV) 320 mA
- (E) Módulo de Alimentación  
29 VDC 320 mA

Notice d'instructions

Installationsanleitung

User instruction

Bedieningshandleiding

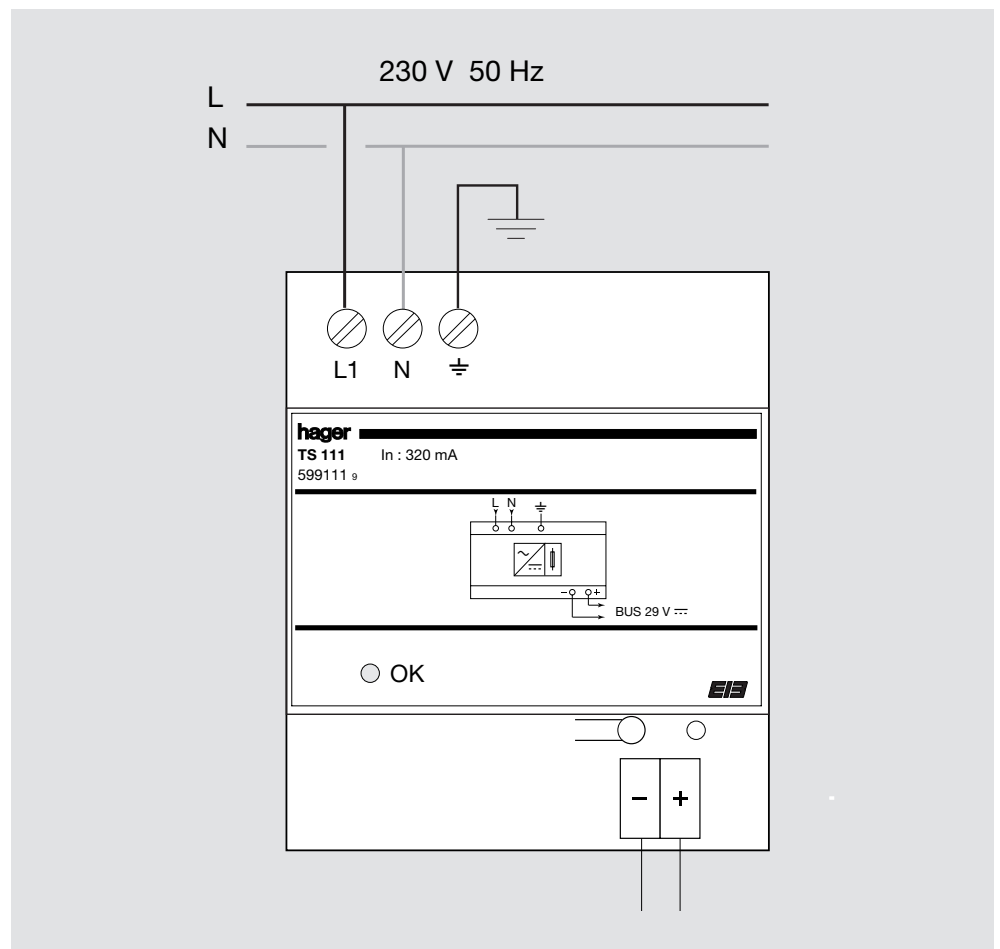
Istruzioni d'impiego

Instruções de instalação

Bruksanvisning

Instrucciones de instalación

**Raccordement électrique**  
**Anschlußbild**  
**Electrical connection**  
**Elektrische aansluiting**  
**Colegamenti elettrici**  
**Ligação eléctrica**  
**Elektrisk inkoppling**  
**Conexión Eléctrica**



F

**Attention :**

- Appareil à installer uniquement par un installateur électricien.
- Respecter les règles d'installation TBTS.

D

**Sicherheitshinweise:**

- Einbau und Montage dürfen nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.
- Installationsvorschriften zur Schutzmaßnahme SELV beachten.

GB

**Safety Recommendations:**

- Assembly may only be effected by a specialist.
- Observe the installation regulations of the protection measures SELV.

**Principe de fonctionnement**

Ce module est la source d'alimentation du bus. La tension de sortie est du type TBTS 29 V continu (Très Basse Tension de Sécurité).

**Spécifications techniques****Caractéristiques électriques**

- tension d'alimentation : 230 V ~ 50 Hz
- tension de sortie : 29 V 320 mA TBTS
- puissance absorbée : 15 VA

**Environnement**

- T° de fonctionnement : -5 °C à +45 °C
- T° stockage : -20 °C à +70 °C

**Raccordement**

- capacité : souple : 1,5 mm<sup>2</sup>  
rigide : 2,5 mm<sup>2</sup>

**Encombrement**

- dimensions : 4 modules

**Recommandations de mise en œuvre :**

1. Installer le module dans le bas de l'armoire pour éviter une température de fonctionnement trop élevée.
2. Raccorder le module au secteur 230 V, à la terre et au bus 29 V.
3. Suivre les instructions de configuration du système.

**Funktionsbeschreibung**

Die Spannungsversorgung dient zur Erzeugung der zum Betrieb der Tebis TS Geräte notwendigen Systemspannung.

Die vom TS 111 erzeugte Systemspannung erfüllt die Anforderungen der Schutzmaßnahme SELV (Safety extra-low voltage).

**Technische Daten****Elektrische Daten**

- Versorgungsspannung: 230 V ~ 50 Hz
- Ausgangsspannung: 29 V 320 mA TBTS
- Leistungsaufnahme: 15 VA

**Umgebung**

- Betrieb: -5 °C bis +45 °C
- Lagerung: -20 °C bis +70 °C

**Anschluß**

- Käfignieten: flexibel: 1,5 mm<sup>2</sup>  
massiv: 2,5 mm<sup>2</sup>

**Abmessungen**

- Größe: 4 PLE

**Inbetriebnahmehinweise:**

1. Betriebstemperatur beachten. Gerät im unteren Bereich des Verteilers montieren.
2. Netzspannung 230 V AC, PE und Systemleitung anschließen.
3. Inbetriebnahmehinweisen der Bedienungsanleitung folgen

**Function**

The power supply TS 111 generates the system voltage, which is necessary for the operation of the tebis TS devices.

The system voltage generated by the TS 111 meets the requirements of the protection measures SELV (safety extra-low voltage).

**Technical Specifications****Electrical data**

- Supply voltage: 230 V ~ 50 Hz
- Output voltage: 29V DC SELV, max. 320 mA
- power draw: 15 VA

**Environment**

- Operation: -5 °C to +45 °C
- Storage: -20 °C to +70 °C

**Connection**

- Plug-in terminals: flexible: 1.5 mm<sup>2</sup>  
rigid: 2.5 mm<sup>2</sup>

**Dimensions**

- size: 4 modules

**Installation instructions:**

1. Observe operation temperature. Mount device in lower part of the enclosure.
2. Connect auxiliary voltage 230 V AC and system voltage.
3. Observe the operating instructions of the system.

**Garantie**

F

24 mois contre tous vices de matières ou de fabrication, à partir de leur date de production. En cas de défectuosité, le produit doit être remis au grossiste habituel. La garantie ne joue que si la procédure de retour via l'installateur et le grossiste est respectée et si après expertise notre service contrôle qualité ne détecte pas un défaut dû à une mise en œuvre et/ou une utilisation non conforme aux règles de l'art. Les remarques éventuelles expliquant la défectuosité devront accompagner le produit.

**Garantie**

D

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Hager Electro GmbH. bzw. die gesetzliche Regelung.

**Warranty**

GB

A warranty period of 24 months is offered on hager products, from date of manufacture, relating to any material of manufacturing defect. If any product is found to be defective it must be returned via the installer and supplier (wholesaler). The warranty is withdrawn if :  
- after inspection by hager quality control dept the device is found to have been installed in a manner which is contrary to IEE wiring regulations and accepted practice within the industry at the time of installation.  
- the procedure for the return of goods has not been followed. Explanation of defect must be included when returning goods.